

مطبعة و اداره خانه اختر

در راسته بابعالی است نمرة ۲۵
در کارهای متعلق بداره به آقا محمد ظاهر
رجوع میشود .

اسامی و کلای کرام در ممالک دور و نزدیک
گاهی در صفحه آخرین نکاشته خواهد شد .

روز دوشنبه ۱۸ ذی الحجه سنه ۱۲۹۷
۱۰ تشرین ثانی رومی و ماه ۲۲ اکتوبر ۱۸۸۰



تعرفه بدلات سالیانه

دارالسعادة اسلامبول ۰۳ مجیدی سیم
دیگر ممالک محروسه عثمانیه ۷۵ فروش صانع
ممالک محروسه ایران ۲۵ قران
ممالک هندوستان و بنادر ۱۵ روپی نقره
ممالک روس و قفقاز ۱۵ روبل کاغذی
ممالک اروپ و عربستان ۲۵ فرانک
یک نسخه ۶۰ پاره است
اجرت پوست همه جابجده اداره است .

این نامه از هر گونه وقایع و اخبار و از سیاسیات و پولیتیک و علم و ادب و دیگر منافع عامه سخن می گوید . هفته یکبار طبع می شود . اوراق
و نوشتجات سودمند را بامتنان می پذیرد . در نوشتن کاغذهایی که از خارج میرسد اداره آزاد است . کاغذی را که نوشته نمی شود
صاحبش نباید استرداد بکند . کاغذهایی که پول پوست ندارد قبول نخواهد شد .

تبریک عید

امروز روز عید سعید غدیر خاست و روزی
است که حضرت شاه ولایت خاتم الاولیاء علیه
الرحمة والسلام در میان مکه مکرمه و مدینه مشرفه
در جایی که موسوم بغدیر خاست از جانب حضرت
خاتم الانبیا علیه وآله الصلوٰه والسلام بان
تفصیلی که در متون صحاح مشروح است درملاء
مهاجرین و انصار با مر خاص آلهی بوصایت
و مولایی امت مرحومه نصب و تعیین شدند .
این جشن در ایران از بزرگترین اعیاد ملیه معدود
و روز تبریک و تهنیت مؤمنان است .

الحمد لله الذی جعلنا من التمسکین بولایت
امیر المؤمنین

علی ابن ابیطالب علیه الرحمة والسلام

عموم مسلمانان و مؤمنانرا که بحبان خاندان
رسالت هستند تبریک و تهنیت میگوئیم .

امروز همه معتبرین و اعظم و تجار ایران برای
تبریک بسفارتخانه دولت علیه ایران آمده
شرفیاب از حضور جناب جلالتمآب اجل معین
الملك دام اجلاله العالی شده رسم مبارکباد بعمل
آورده میشود .

تکرارها

از پاریس ۱۳ ذی حجه در مجلس
اعیان در باره سؤال مسیو یوفه مذاکرات

برقرار است . مجلس مذکور پس از مذاکرات
طولانی در مقابل یکصدوسی و هفت رای با اکثریت
یکصد و چهل و سه رای از هیئت وزرای حاضر
فرانسه اظهار خشنودی و امنیت نمود ماست .

از روم ایضاً از جانب مجلس مبعوثان
از هیئت وزرای ایتالی در باب وضع پولیتیک
خارجیه دولت مشارالها سؤالی کرده خواهد
شد .

از بکراش ایضاً اخبارنامه (رومانول)
لایحه متقدمه را که از جانب دولت اوستریا -
مجارستان در باره تردد کشتیها در رودخانه طونه
داده شده است مردود دانسته ضمناً میگوید .
هرگاه این لایحه پذیرفته شود حکومت (رومانیا)
چاره بجز این ندارد که در کومسیون مختلط طونه
از جانب خود وکیل نکذاشته اجراءات کومسیون
مذکور را در اراضی متعلق برومانیا مانع آید .

از لندن ۱۳ ذی حجه اخبار نامه
(استاندارد) میگوید . از جانب هیئت وزرای
انکلیس درباره وضع حاضر جزیره (ایرلند)
امروز مظنون است قرار مهم و معنایی داده آید .
تبر اخبارنامه مذکور میگوید . چون در باب
مسئله ایرلند در میان هیئت وزرا اختلاف
افکار هست لهذا احتمال دارد که تعدیلی در هیئت
وکلا بظهور برسد .

از لندن ایضاً بطور موثق میگویند .
مجلس پارلمنت انکلیستان را در ششم ماه دیسامبر

آینده برای اجتماع دعوتنامها فرستاده خواهد
شد .

از لندن ۱۴ ذی حجه اخبارنامه
(دیلی تلگراف) بمسوجب خبر تلگرافی
را کوزه میگوید . از جانب کوماندان کشتیهای
مختلط جنکی به حکمران قره ماغ اطلاع داده شده
است . در صورتیکه مامورین عثمانی (اولکون)
را خالی نمودند هرگاه متعاقب آن قشون قره ماغ
آنجارا ضبط نمایند دیگر از کشتیهای مختلط در انبواب
بوجهی حکومت قره طماغ را معاوضت بعمل
نخواهد آمد .

از اتن ایضاً لایحه تشکرنامه که در
جواب خطابه اعلی حضرت پادشاه یونان نوشته شده
بود در مجلس مبعوثان در مقابل هفتاد و نه رای
با اکثریت یکصد و سه رای پذیرفته شده است .

همین جواب و تشکرنامه هیئت در بار
یونان را که در زیر ریاست مسیو تریکوپی هست
مورد مؤاخذه داشته بود به جزوی تغییر از جانب
مجلس مبعوثان پذیرفته گردید .

از لندن ۱۵ ذی حجه اخبار نامه
استاندارد بطور موثق میگوید . هیئت وزرای
انکلیستان در باره استحصال رخصت برای انجام
دادن مسئله (ایرلند) از اینکه میخواهند
پیش از وقت معین مجلس پارلمنت را برای اجتماع
دعوت نمایند صرف نظر خواهند کرد .

(مسیو چیرلین) و (مستر جون براک)
که پیشتر از جبهه اختلاف افکاری که در میان

هیئت وزرای انگلستان در باره مسئله (ایرلاند) بوقوع رسیده بود خیال استعفا از ماموریت خودشان داشتند از این خیال در گذشته اند.

تلکرافتها اینست که در باب تأدیب اکراد در روزنامه‌های اروپ دیده شده است.

از طهران تاریخ ۱۱ همین ماه اوکتوبر فرنگی (مطابق هفتم ذی حجه) از تبریز نوشته اند: یحیة ناخوشی نواب حشمة الدوله کوماندان عساکر ایران سبالاراعظم برای رسیدگی حرکات لشکری بموقع جنگ عزیمت نموده است. امروز خبر وفات حشمة الدوله در طهران شایع شده است. لشکر ایران اکراد را در ساوجبلاغ محاصره نموده بعضی از رؤسای شورشیان استیمان نموده برخی بجانب غربی کردستان فرار نموده اند.

عساکری که از طهران برای تأدیب اکراد فرستاده شده بودند به قصبه (میان دو آب) رسیده اند. شورشیان اکراد که در صاین قلعه بودند در جنگ با قشون ایران صد نفر تلفات داده مغلوبا فرار نموده اند.

تیمور پاشا خان با عساکر جمعی خود در نزدیکی (اروی) مسکن شیخ عبیده را محاصره نموده است.

داخلیه

جناب جلالتمآب اجل معین الملک سفیر کبیر دولت علیه ایران پرروز که روز شنبه بود بر حسب اخبار مخصوص برای همایون یلدز عزیمت و شرفیاب از حضور همایون اعلا حضرت شوکت مآب پادشاهی شده اند. این ملاقات در ساعت هشت روز مذکور اتفاق افتاده و بقدر یک ساعت امتداد یافته است.

اخبارنامه (وقت) میگوید: بموجب اطلاعات مخصوصی که حاصل نمودیم جناب مسیو کوشن سفیر انگلیس تادوسه هفته دیگر از در سعادت بجانب لندن عزیمت خواهد نمود.

کومیسونی که برای رسیدگی نظامنامه تعرفه مرکب تشکیل یافته بود روز پنجشنبه گذشته در سفارتخانه فرانسه در زیر ریاست (کونت دومونولون) منشی اول سفارت مشارالیه اجتماع نموده بمذاکرات پرداخته است.

اخباری که درین چند روز درخصوص کوشمال و تأدیب اشرار اکراد از ایران رسیده است و بواسطه تلکرافهای رسمی مؤید میباشد همه ناطق بر این است که امر عصیان بخندلان و اتحادیه افتراق و پریشانی مبدل شده است و آنچه اطلاع صحیح حاصل کردیم عبیده ثانی علیه مایستحق در حالتیکه محصور بوده عرصه را بر خود و همراهان تک و وصولت لشکریارادیده است بهر وسیلت بوده راه فرار پیدا کرده بخشاک دولت علیه عثمانیه گذشته است اگرچه بقاعده دوله و اقتضای همجواری و بحکم اخبار رسمی که در بدایت ظهور عصیان این اشرار باولای دولت علیه عثمانیه داده شده است که جلواشرار از اینطرف گرفته شود تا در هنگام تأدیب گرفتار کنند یا آنکه عودت دهند عبیده و رفقای او را دولت علیه بشکرگاه ایران تسلیم خواهند نمود ولی هنوز از قرار این فقرات اطلاع درستی حاصل نشده است در ثانی آنچه خبر برسد خواهیم نوشت.

جریده حوادث باز در نسخه پرروزی بنعل و میخ زده خواسته بود جوابی باخبارنامه کرامی ترجمان حقیقت بویسد. لکن خود را رسوا ساخته و جیرها نوشته بود که میخ زنده هیچ جواب ندارد. مع ذلک در نسخه روز پنجشنبه آینده این مطلب را فی الجمله تشریح خواهیم کرد. الحق از انصاف و مسلمانی و حق کوئی ترجمان حقیقت شکر گذاری میکنیم که داد برادری و حقیقت کوئی را داده است. اما آنچه از وقایع عصیان اکراد از اختر نقل کرده و صحت و عدم صحت آنرا مسکوت عنه گذاشته. ایشان و مطالعه کنندگان را اطمینان میدهم که اخبار اختر همه مبنی بر اساس صحیح و اخبار معتد علیه است چنانکه تا حال خلاف آن ظاهر نشده است و انشاء الله بتصدیق جله هم خواهد رسید.

اخبارنامه (وقت) میگوید: روز شنبه

گذشته جناب مسیو کوشن سفیر انگلیس بداره وزارت جلیله مالیه رفته باجناب وزیر مالیه ملاقات نموده پس از باره مذاکرات کارهای شخصی در باب وضع مالیه بعضی ملاحظات بمیان آورده است.

پس از آن سفیر مشارالیه بباعالی آمده در باب مسئله اولکون اظهار داشته است امیدوارم تا هشت روز دیگر مسئله تسلیم اولکون بانجام برسد. لهذا در دیوار (دیپلوماسی) اینکه از دوروز بانطرف شایع شده بود در مقابل اولکون تکلیف کرده شده است که موقع دیگری بچکومت قره طاع داده شود بی اصل است.

بیشتر در یکی از نسخهای اختر نوشته بودیم که اخبارنامه (ترجمان حقیقت) از جانب حکومت سنیة یحیة مقاله که نوشته بوده است بطور موقت تعطیل گردیده است. اخبارنامه مذکور مظهر عفو عالی شده از روز پنجشنبه گذشته دو باره رونق بخش عالم مطبوعات گردیده است.

خارجیه

اخبارنامه‌های اروپ بموجب تلکرافنامه طهران مورخ ۱۳ همین ماه اوکتوبر فرنگی (مطابق ۹ ذی حجه) میگویند: در موقع (اجد آباد) نام که در سمت غربی کرمانشاهان واقع است یک قبیله دیگر از اکراد بر ضد دولت ایران بعضیان برخاسته و یک نفر از جزایرهای ایران برای تأدیب آنان با آنجانب مأور شده است.

اختر

در این باب ما را تاکنون نه بطور رسمی و نه بغیر رسمی اطلاعی حاصل نشده است برای تحقیق این مطلب یجایی که لازم بود مراجعت کردیم چنانکه آگاهی حاصل نمودیم این قره اصلی نداشته است. ولی از وضع بعض اخبارنامه‌های اروپ و خبر نویسندگان آنان چنانکه بسادیده شده است یا عدا یا تجاهلا کاهرا در نظرها کوه جلوه میدهند اینگونه خبرها استبدادی ندارد. احتمال هست که مطلب بسیار جزوی را برای پیشرفت مقصود خودشان

اینکونه شاح و برک قرار بدهند . خلاصه بطوریه یونانی میگویم که این خبر محض اراجیف و دروغ و بی اصل است .

و همچنین در باب اینکه اخبار نامهای اروپ و بعضی روزنامه های ترکی مینویسند که دولت ایران در باره شورش عاصیان اگر از دولت روس و دیگری التماس و استمداد نموده است نیز بی اصل است . مردمان کار آگاه که از وضع حقوق بین الدول بطور لایق آگاهی دارند میدانند که نویسندگان اینکونه مطالب از هیچ جای دنیا خبر ندارند و از دقائق حقوقی که در میان دولتها مرعی الاجرا است اطلاعی حاصل نموده اند در باب اینکه دولت ایران در خصوص شورش عاصیان اگر از بدولتین عثمانی و روس بواسطه تلکراف مراتب را اخبار نموده است نه بجهت استمداد و التماس و التماس است بل قرض هر دولتی است در صورتیکه اینکونه شورشها در سرحدیک دولت همسایه بوقوع رسید فوراً همسایگان خود را از وقوع اختلال و اغتشاش خبر بدهند که پیش از وقت حدود خود شانرا مضبوط نمایند و این یکی نیز بملاحظه این است که مبادا شورشیان در هنگام تادیب بخاک همسایه تجاوز نموده تبعه و رعیت همسایه را خسارت و آسیبی از تجاوز آنان وارد گردد . این است که دولت ایران بملاحظه دقائق حقوق شناسی و رعایت قواعد حقوق بین الدول در آغاز شورش و عصیان دولتهای همسایه را بطور رسمی آگاهی داده است و در این ضمن از هیچ دولت التماس و استمداد نموده است . جای تعجب است که بعضی از اخبار نامهای اروپ باینکه دعوی تمدن و حقوق شناسی میکنند و خود شانرا در اینکونه عوالم براهالی مشرق زمین ترجیح میدهند نیز بتکات این مطلب برخورده کار را بقلط و اشتباهکاری مینویسند که در حقیقت این یکی دلیل عدم اطلاع نگارندگان این مطلب است .

از قرار کاغذ خصوصی که از جانب سعادتآباد بموجب یک افندی باش شهیندر دولت علیه عثمانی مقیم تبریزی از نزدیکان خودشان نوشته اند آنچه در خصوص مظالم و وحشیگریهای افراد در خاک (مراغه) و (هشترود) و غیره گفته و شنیده میشود بی مبالغه بوده است . کاغذ

مذکور بدین عبارت بوده است که . وحشیگریهای بلغاریان و روم ایلی نسبت باین حرکات که افراد در این صفحات کردند هیچ شمرده میشود . باز هواخواهان اشقیا بگویند که اینها اصل ندارد .

از قرار یک اخبار نامهای اتن مینویسند . در پانزدهم ماه تشرین اول گذشته مقدار عساکر حاضر یونان که عبارت از چهل و چهار هزار و هشتصد و هشتاد و چهار نفر بود اکنون به پنجاه هزار نفر رسیده است . اکنون راز عساکر مذکوره کسانیکه مشق و تعلیمات لازم را خوب یاد گرفته اند باز رخصت نمیدهند که با وطن خود برگردند مقرر است و قتیکه مقدار عساکر مذکوره به شصت هزار نفر رسید آنوقت آنان مرخص خانه بشوند . این یکی نیز مقرر است تا اینکه عساکر حاضر سفری نشوند عساکر احتیاطی زیر سلاح آورده نخواهد شد . (ترجمان حقیقت)

اخبارنامه (فرانس) نام میگوید . کشتیهای جنگی مختلط اروپ در پیشگاه (اولکون) بجای استعمال نمودن باروت زغال بکار میبرند . لنکرگاههایی که کشتیهای مذکور منسوب بآنجا هستند یعنی قرارگاههای کشتیهای مذکور منتظر مراجعت کشتیها هستند و همچنین آرزوی عمومی این است که پیش از ورود زمستان کشتیهای هر دولت بقرارگاه خود برگردد .

باید بابعالی را تشکر نمود که بواسطه همت و اقدامات مخصوصی ایشان از این بلای بزرگ (یعنی نمایش بحری) رهایی جستیم . لورد سالبری وزیر سابق خارجیه انگلستان در یک خطابه خود که در این اواخر خوانده است . اقدامات دولتها را چنانکه دیده میشود که میخواهند احکام عهدی را بقوت اسلحه نگاهداری نمایند پروتست نموده است . حقیقت این پروتست لورد مشارالیه خیلی مناسب و نزدیک بصواب است . دولت فرانسه پیشتر از همه دولتها از آنکونه اقدامات خطرناک عقب کشید و در این باب حق هم داشت .

همین وضع و حرکت که در مسئله (اولکون)

دیده شد برای مسئله تحدید حدود یونانستان یک سرمشق عبرت خوبی است .

میگویند در بار تازه یونانستان مرکب از کسانی است که همگی هواخواه جنگ هستند خدای مبارک فرماید ما بکار آنان نمیتوانیم مداخله نماییم . یکبار برای خود نمایی یا خطاه او یا خود قضاء ابدیای (آدریاتیک) رفتیم کفایت میکند . دیگر مجال آن نداریم که بار دیگر بدریای یونان برویم .

خلاصه سپار کرده میگویم پس از این از هیئت وزرا و از اعضای مجلس مبعوثان ما (فرانسه) هیچکس بار دیگر اینکونه تکالیف را مبدا بمان آورد . (وقت)

اخبارنامه (تان) منطبعه پاریس در باب استقراض دولت یونان میگوید . اینکه دولت یونان را در پاریس برای استقراض پول میدهند نه باعتبار خزانه یونان است بل بمعاونت چند نفر از تجار معتبر ملت روم که در اسلامبول هستند عمل این استقراض پیش رفته است .

از قرار یک مسموع میشود بسیاری از (یونان) دوتره زور (یعنی سندات استقراض یونان را صرافخانه که به (بانک اسلامبول) مشهور است امضا نموده است .

شعبه (بانک مصر) هم که در پاریس است در باب پیشرفت استقراض یونان خیلی اقدامات بکار میبرد ولی سبب این اقدامات بانک مذکور معلوم نیست .

رودخانه مشهور (سن) که از پاریس میکدرد اینروزها طغیان نموده مهندسان را که مشغول بساختن پل بودند مانع از عملیات شده است ولی تردد کشتیهای تجاری مختل نشده است .

اخبارنامه (مسکوا) میگوید . جنرال کونت لوریس ملکوف بجای کراندوک میشل بوالیکری (قفقاز) معین خواهد شد . چنانکه از پترسبورگ مینویسند کراندوک میشل والی قفقاز از مأموریت خود استعفا نموده در پترسبورگ بدون مشغله و مأموریت گذران خواهد نمود .

چون پیشتر وقتی باز کراندولک مشار الیه بناگاه خود بخود از ماموریت کنار جویی نموده بود بنابراین همین قمره در ممالک روس موجب قیل و قال زیاد شده است *

اخبارنامه (ورمهیا) مینویسد * از جانب ملت ارمنیه که در ممالک روس اقامت دارند لایحه بمجنال لوریس ملکوف تقدیم شده بود * نتیجه لایحه مذکور این شد که * کورناتهای باطوم و قارص از ماموریت خودشان دست خواهند کشید *

اخبارنامه های روس میگویند از جانب مسلمانان قریم هیئت مبعوثه بلوادیارفته از جانب اهالی قریم در حضرت امپراتوری عرض صداقت و اظهار خلوص بعمل آورده اند در این ضمن از جانب اعلا حضرت امپراتور نیز تشکرنامه خطاب بمعموم اهالی قریم نوشته و فرستاده شده است *

هیئت وزرای دولت روس از چندی باینطرف در زیر ریاست (کونت والوف) اجتماع نموده مشغول ترتیب دادن نظامنامه مطبوعات برای ممالک روس بوده اند *

نیز اخبارنامه های مذکور میگویند * (بارون اسکارتین) والی (قران) در حضور محکمه فوق العاده که اعضای آن مرکب از اشخاص مجلس (سناتو) بوده باشد محاکمه خواهد شد * بولی تاکنون سبب این محاکمه معلوم نبوده است *

مجلس مبعوثان یونان به هیئت تازه وزرای یونان که در زیر ریاست (مسیو کوموندروس) تشکیل یافته است برای جمع حواس و رسیدگی بکارها یک هفته مهلت داده بود * لهذا هیئت مذکور در ظرف این مدت مشغول مذاکرات بوده نتیجه قراردادی را که داده اند خیلی خطرناک است * زیرا خط حرکات خودشانرا بطور جنگجویی با تمام میاورند *

(مسیو سوتیرو پولوس) وزیر جنگ یونان لایحه قرارداد هیئت وزرا را بمجلس اعطا نموده است * بموجب لایحه مذکور مقدار عساکر حاضر یونان ناهشتاد هزار افزوده خواهد شد *

اعطای دو قمره تخصیصات فوق العاده لشکری را که جمعا عبارت از یکصد و بیست و شش میلیون فرانک بوده باشد از مجلس خواسته است * ولی وصول اینقدر تخووه بمناسبت تنگی خزانه یونان مشکل بنظر میآید * بنابراین چاره کار بسته باستقراض است حال آنکه دولت یونان خود امیدواری ندارد که این مبلغ را از خارج استقراض تواند بکند *

لهذا (مسیو سوتیرو پولوس) فروخته شدن املاک ملی را تکلیف نموده است و قیمت املاک مذکور هم معادل یکصد میلیون فرانک برآورد شده است *

در باب تریدفوق العاده مقدار قشون یونان وزیر جنگ اظهار داشته است که * تاسیله تحدید حدود انجام پذیر نشود مباشرت نمودن باصلاحات و آسایش داخلی ممکن نیست * علاوه بر آن سبب وزوم ضبط و تصرف جاهایی را که مجلس کونفرانس برلین بیونانستان نشان داده بیان نموده است *

پس از این لایحه نیات جنگجویی و رزمخواهی بیونانستان بیش از پیش ظاهر شده است * ولی مظنون است که در اتن پیش از اقدام نمودن باین حرکات که نتایج ناگوار از آن ملحوظ است عاقبت کار را بدقت و باطراف رسیدگی بشود *

اخبارنامه (ناسیونال) نام فرانسه میگوید * در میان دولتها برای عقب خواندن امیرالما (سمور) و در باب برکشتن کشتیهای مختلط جنگی اروپا از اطراف را کوزه مخبرات ردو بدل میشود * دولتهای اروپا چنان صواب می بینند که بجای سخت گیری بدولت عثمانی پس از این بارفق و ملائمت رفتار نمایند *

دولت عثمانی را از نقشه اروپا بیرون نموده حکومت قره طغای نیز بحالت خود گذاشته خواهد شد * حکومت قره طغای دو سال است که لشکریان خود را آماده و مسلح داشته قوت خود را تمام کرده بسیاری از لشکریانش از عفونت باتلاهای که در نزدیکی (بار) هست ناخوش و تلف شده است * حکومت مشار الیه بالاخره بساچار از ضبط اولکون یاباید صرف نظر نماید

و یا اینکه بقوت لشکری خود که نسیم و ضرر و مسؤولیت آن بخودش راجع باشد کار خود را از پیش ببرد * بنابراین خواهد فهمید که حیات و معاونت اروپا عبارت از یک تصور محال بوده است *

درجه خطباتی را که در باب تصور اتفاق دولتها از چند هفته باینطرف دیده میشود احتیاج بتعریف و بیان نیست * یک قسمتی از مطبوعات فرانسه وانکلیس در آغاز چنان می پنداشتند که این خیالات از قوه بفعل خواهد آمد بهمین ملا حفله عاقبت کار را هیچ ملاحظه نموده و ندانستند که آخر این حرکت یا بچنگ عمومی و یا بعجز منجر خواهد کردید *

خلاصه در زردکار آگاهان از نیمه راه خطبات برکشتن و بجای اصرار در یک عناد مضمرانه اعتراف بعجز و مغلوبی نمودن بسا اولیتر است * مسیو کلادستون بسزای خطبات خود رسیده است * زیرا در هر جا شایع شده است که مشار الیه از ریاست وکلای انگلستان استعفا خواهد نمود ولی اکنون را عجله تادادن استعفا نامه خود از مداخله پویلیتیک خارجیه انگلستان صرف نظر نموده است *

(سیرچارزدیلک) مستشار وزارت خارجیه انگلستان که پیشتر باماموریت مخصوص پاریس فرستاده شده بود در باب مسئله یونان توانسته است معاونت دولت فرانسه را استحصل نماید * لهذا بی نیل مرام بلندن برگشته است *

چون در فرانسه افکار عمومی در این مسائل هوا خواه عدم مداخله و کنار جویی از این مطالب است لهذا (مسیو کامبیا) رئیس مجلس مبعوثان فرانسه که در این مسائل پیش قدم بود بناچار عدم مداخله خود را پویلیتیک خارجیه فرانسه بیان نموده است *

در بار انگلیس پس از آن در این باب بدولت اوستریا مراجعت نموده از دولت مشار الیه نیز در این خصوص روی موافقت و معاونت ندیده است *

سیرچارزدیلک